

SCHEDA TECNICA

EMULG AL-CU

Fluido Lubrorefrigerante per lavorazioni meccaniche

SPECIFICHE

TEST CORROSIONE 3% = 0 DIN 51360/2
ISO 6743/7 MAD ISO-L-MAD

DESCRIZIONE TECNICA

Speciale fluido lubrorefrigerante sintetico biostatico specifico per operazioni di rettifica quando viene richiesta una brillante finitura superficiale e in tutti i casi di lavorazioni impegnative di filettatura, alesaggio e brocciatura.

Specifico per lavorazioni su alluminio metalli gialli e rispettive leghe di difficile lavorabilità può essere impiegato su macchine singole, impianti centralizzati e macchine a controllo numerico. Le caratteristiche principali ed i vantaggi dell'utilizzo di questo lubrorefrigerante sono la capacità di raffreddare la zona di lavorazione per prevenire il grippaggio e allo stesso tempo lubrificare la zona di contatto riducendo l'attrito e conseguentemente calore e temperatura.

BENEFIT

- Assenza di schiuma;
- Massima protezione dell'utensile e del manufatto;
- Ottimo potere EP;
- Non macchia i metalli;
- Ottima stabilità delle emulsioni anche con acque dure;
- Eccellenti proprietà anticorrosive e antiruggine delle macchine utensili e dei pezzi lavorati;
- Elevato potere antibatterico, tale da assicurare una lunga vita alle cariche in esercizio;
- Assenza di odori sgradevoli con minori problemi di manutenzione generale;
- Bassa tendenza allo sviluppo di colonie batteriche.

Per ulteriori dettagli, rivolgersi all'ufficio tecnico

SCHEDA TECNICA

EMULG AL-CU

Caratteristiche Tipiche

Proprietà	Unità	Metodo	Valori Medi
Aspetto	-	Visivo	Limpido
Colore	-	-	Giallo-Ambra
Densità a 15 °C	Kg/m ³	ASTM D 1298	1004
Ph emulsione 3%	-	ASTM 1287	7.5
Prova anticorrosione emulsione 3%	-	IP125	supera
Aspetto emulsione 3%	-	-	lattescente

Tipo di lavorazione	Diluizioni consigliate
RETTIFICA	2%
TORNITURA E FRESATURA	4-5%
FORATURA	6-8%
MASCHIATURA E FILETTATURA	6-8%
TAGLIO ALLA SEGA	8-10%

MODALITA' D'USO

Utilizzare secondo le raccomandazioni riportate nel libretto d'uso e manutenzione fornito dal produttore. Conservare il prodotto in luogo fresco e asciutto, al riparo dai raggi diretti del sole e a temperature non superiori ai 60°C.

SICUREZZA E AMBIENTE

Utilizzare in conformità alle raccomandazioni fornite nella Scheda di Sicurezza. Informazioni aggiuntive su MSDS

TECHNICAL DATA SHEET

EMULG AL-CU

Coolant Lubricant for Machining

SPECIFICS

TEST CORROSION 3% = 0 DIN 51360/2
ISO 6743/7 MAD ISO-L-MAD

TECHNICAL DESCRIPTION

Special biostatic synthetic cooling lubricant for grinding operations when a brilliant surface finish is required and in all cases of demanding threading, boring and broaching operations. Specifically for machining aluminium yellow metals and their alloys that are difficult to machine, it can be used on single machines, centralised systems and CNC machines. The main features and advantages of using this cooling lubricant are the ability to cool the machining area to prevent seizing and at the same time lubricate the contact area reducing friction and thus heat and temperature.

BENEFITS

- Absence of foam;
- Maximum protection of tool and workpiece;
- Excellent EP power;
- Does not stain metals;
- Excellent emulsion stability even with hard water;
- Excellent anti-corrosive and anti-rust properties of machine tools and workpieces;
- High anti-bacterial power, ensuring a long life of the charges in operation;
- Absence of unpleasant odours with fewer general maintenance problems;
- Low tendency for bacterial colonies to develop.

For further details, please contact the technical department

TECHNICAL DATA SHEET

EMULG AL-CU

Typical characteristics

Properties	Unit	Method	Average values
Appearance	-	Visual	Limpid
Colour	-	-	Yellow-amber
Density at 15 °C	Kg/m ³	ASTM D 1298	1004
Ph emulsion 3%	-	ASTM 1287	7.5
Anti-corrosion emulsion test 3%	-	IP125	supera
Appearance emulsion 3%	-	-	lattescente

Type of processing	Recommended dilutions
RECTIFICATION	2%
TURNING AND MILLING	4-5%
DRILLING	6-8%
TAPPING AND THREADING	6-8%
SAW CUTTING	8-10%

MODE OF USE

Use in accordance with the recommendations in the user and maintenance manual supplied by the manufacturer. Store in a cool, dry place, protected from direct sunlight and at temperatures not exceeding 60°C (140°F).

SAFETY AND ENVIRONMENT

Use in accordance with the recommendations provided in the Safety Data Sheet. Additional information on MSDS.

FICHE TECHNIQUE

EMULG AL-CU

Fluide lubrifiant-réfrigérant pour usinage mécanique

SPÉCIFICATIONS

**ESSAI DE CORROSION 3% = 0 DIN 51360/2
ISO 6743/7 MAD ISO-L-MAD**

DESCRIPTION TECHNIQUE

Lubrifiant réfrigérant synthétique biostatique spécial pour les opérations de rectification lorsqu'une finition de surface brillante est requise et dans tous les cas d'opérations de filetage, d'alésage et de brochage exigeantes.
Spécialement conçu pour l'usinage des métaux jaunes en aluminium et de leurs alliages difficiles à usiner, il peut être utilisé sur des machines individuelles, des systèmes centralisés et des machines à commande numérique. Les principales caractéristiques et avantages de l'utilisation de ce lubrifiant réfrigérant sont la capacité de refroidir la zone d'usinage pour éviter le grippage et, en même temps, de lubrifier la zone de contact en réduisant le frottement et donc la chaleur et la température.

AVANTAGES

- Absence de mousse ;
- Protection maximale de l'outil et de la pièce ;
- Excellent pouvoir EP ;
- Ne tache pas les métaux ;
- Excellente stabilité de l'émulsion, même en cas d'eau dure ;
- Excellentes propriétés anticorrosives et antirouille des machines-outils et des pièces à usiner ;
- Pouvoir antibactérien élevé, garantissant une longue durée de vie des charges en fonctionnement ;
- Absence d'odeurs désagréables et moins de problèmes d'entretien général ;
- Faible tendance au développement de colonies bactériennes.

Pour plus de détails, contactez le département technique

FICHE TECHNIQUE

EMULG AL-CU

Caractéristiques typiques

Propriété	Unité	Méthode	Valeurs moyennes
Apparence	-	Visuel	limpide
Couleur	-	-	Jaune-Ambre
Densité à 15 °C	Kg/m ³	ASTM D 1298	1004
Ph.3% émulsion	-	ASTM 1287	7.5
Test anticorrosion émulsion 3%	-	IP125	dépasse
Aspect émulsion 3%	-	-	laiteux

Type de traitement	Dilutions recommandées
CORRECTION	2%
TOURNAGE ET FRAISAGE	4-5%
FORAGE	6-8%
TARAUDEGE ET FILETAGE	6-8%
COUPE À LA SCIE	8-10%

MODE D'EMPLOI

Utiliser conformément aux recommandations indiquées dans le manuel d'utilisation et d'entretien fourni par le fabricant. Conserver le produit dans un endroit frais, sec et à l'abri des rayons directs du soleil, avec une température ne dépassant pas 60 °C.

SÉCURITÉ ET ENVIRONNEMENT

Utiliser conformément aux recommandations fournies dans la fiche de données de sécurité. Informations supplémentaires disponibles dans la FDS (Fiche de Données de Sécurité).